I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1961/2006

af 20. december 2006

om ændring af forordning (EF) nr. 1396/98 om gennemførelsesbestemmelser i sektoren for fjerkrækød til Rådets forordning (EF) nr. 779/98 om indførsel til Fællesskabet af landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød[1], særlig artikel 3,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 779/98 af 7. april 1998 om indførsel til Fællesskabet af landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet [2], og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1396/98 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser i sektoren for fjerkrækød til Rådets forordning (EF) nr. 779/98 om indførsel til Fællesskabet af landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet[3].

(2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning[4] anvendes for importlicenser i de toldkontingentperioder, der løber fra den 1. januar 2007. I forordning (EF) nr. 1301/2006 er der navnlig fastsat bestemmelser om importlicensansøgninger, licensansøgere og udstedelse af licenser. Forordningen begrænser licensernes gyldighedsperiode til den sidste dag i kontingentperioden. Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1301/2006 skal gælde for importlicenser, der udstedes i henhold til

---

1 EFT L 282 af 1.11.1975, s. 77. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 679/2006 (EUT L 119 af 4.5.2006, s. 1).
2 EFT L 113 af 15.4.1998, s. 1.
3 EFT L 187 af 1.7.1998, s. 41. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1043/2001.
4 EUT L 238 af 1.9. 2006, s. 13.

forordning (EF) nr. 1396/1998, medmindre andet er fastsat i nævnte forordning. Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1396/98 bør derfor, hvor det er nødvendigt, tilpasses efter bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1301/2006.

(3) Som følge af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af EU pr. 1. januar 2007 bør der i forordningen indføjes en række angivelser på bulgarsk og rumænsk i licensansøgningerne og licenserne.

(4) Forordning (EF) nr. 1396/98 bør derfor ændres.

(5) Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1396/98 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, 2, 3, 4 og 5 affattes således:

"Artikel 1

1. Ved denne forordning fastsættes der gennemførelsesbestemmelser for de importtoldkontingenter, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 779/98, for produkter henhørende under de i bilag I nævnte KN-koder.

2. Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1291/2000[5] og (EF) nr. 1301/2006 anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

3. Den produktmængde, der er omfattet af ordningen i stk. 1, og toldnedsættelsessatsen er fastsat i bilag I.

Artikel 2

Den for hver gruppe fastsatte mængde fordeles på fire delperioder:

— 25 % i perioden 1. januar til 31. marts

— 25 % i perioden 1. april til 30. juni

— 25 % i perioden 1. juli til 30. september

— 25 % i perioden 1. oktober til 31. december.

[5] EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.

Artikel 3

1. Med henblik på anvendelse af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 fremlægger importlicensansøgeren, når han indgiver sin første ansøgning for en given toldkontingentperiode, bevis for, at han har importeret eller eksporteret mindst 50 tons produkter, som henhører under forordning (EØF) nr. 2777/75, i hver af de to perioder, der er omhandlet i nævnte artikel 5.

2. Licensansøgningen kan omfatte flere produkter henhørende under forskellige KN-koder. I så fald skal alle KN-koder anføres i rubrik 16 og varebeskrivelserne i rubrik 15 i licensansøgningen og licensen.

Licensansøgningen skal omfatte mindst 10 tons og højst 10 % af den for gruppen disponible mængde for den pågældende delperiode.

3. Licensansøgningen og licensen indeholder i rubrik 8 en angivelse af oprindelseslandet, og angivelsen "ja" er afkrydset.

4. Licensansøgningen og licensen indeholder i rubrik 20 en af de angivelser, der er anført i bilag II, del A.

5. Licensen indeholder i rubrik 24 en af de angivelser, der er anført i bilag II, del B.

Artikel 4

1. Licensansøgningen kan kun indgives i løbet af de første syv dage af måneden før hver delperiode, jf. artikel 2.

For perioden 1. januar til 31. marts 2007 skal licensansøgningerne dog indgives i løbet af de første femten dage af januar 2007.

2. Ansøgninger om importlicenser ledsages af en sikkerhedsstillelse på 20 EUR/100 kg for alle de i artikel 1 nævnte produkter."

3. Senest den femte arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke samlede mængder der for hver gruppe er indgivet ansøgninger om, opdelt efter oprindelse og udtrykt i kg.

4. Licenserne udstedes så hurtigt som muligt efter, at Kommissionen har truffet sin beslutning.

5. Inden udgangen af den fjerde måned efter hver årsperiode meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke mængder der faktisk er overgået til fri omsætning i henhold til denne forordning i løbet af den pågældende periode for hver gruppe, opdelt efter oprindelse og udtrykt i kg.

Artikel 5

Importlicenserne er gyldige i 150 dage fra den faktiske udstedelsesdato, jf. artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000.

Uanset artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan de med licenserne forbundne rettigheder kun overdrages til importører, der opfylder tildelingsbetingelserne i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 og artikel 3, stk. 1, i nærværende forordning."

2) Artikel 6 udgår.

3) Bilag I og II affattes som anført i bilaget til denne forordning.

4) Bilag III og IV udgår.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2007

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2006.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG
"Bilag I

Gruppe nr.	Løbe-nummer	KN-kode	Told ifølge FTT (EUR/t)	Årligt toldkontingent (t)
T1	09.4103	0207 25 10	170	1 000
		0207 25 90	186	
		0207 27 30	134	
		0207 27 40	93	
		0207 27 50	339	
		0207 27 60	127	
		0207 27 70	230	

BILAG II

A – Angivelser omhandlet i artikel 3, stk. 4

på bulgarsk: Регламент (ЕО) № 1396/98.

på spansk: Reglamento (CE) nº 1396/98.

på tjekkisk: Nařízení (ES) č. 1396/98.

på dansk: Forordning (EF) nr. 1396/98.

på tysk: Verordnung (EG) Nr. 1396/98.

på estisk: Määrus (EÜ) nr. 1396/98.

på græsk: Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1396/98.

på engelsk: Regulation (EC) No. 1396/98

på fransk: Règlement (CE) nº. 1396/98

på italiensk: Regolamento (CE) n. 1396/98.

på lettisk: Regula (EK) Nr. 1396/98.

på litauisk: Reglamentas (EB) Nr. 1396/98.

på ungarsk: 1396/98/EK Rendelet.

på maltesisk: Regolament (KE) Nru. 1396/98.

på nederlandsk: Verordening (EG) nr. 1396/98.

på polsk: Rozporządzenie (WE) nr. 1396/98

på portugisisk: Regulamento (CE) n. 1396/98.

på rumænsk: Regulament (CE) nr. 1396/98.

på slovakisk: Nariadenie (ES) č. 1396/98.

på slovensk: Uredba (ES) št. 1396/98.

på finsk: Asetus (EY) N:o. 1396/98.

på svensk: Förordning (EG) nr. 1396/98.

BILAG II

B – Angivelser omhandlet i artikel 3, stk. 5

på bulgarsk: намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 1396/98

på spansk: reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº. 1396/98.

på tjekkisk: snížení společné celní sazby podle Nařízení (ES) č. 1396/98.

på dansk: toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 1396/98.

på tysk: Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr.1396/98.

på estisk: ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr. 1396/98.

på græsk: Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1396/98.

på engelsk: reduction of the common customs tariff as laid down in Regulation (EC) No. 1396/98

på fransk: réduction du tarif douanier commun comme prévu au Règlement (CE) nº. 1396/98.

på italiensk: riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 1396/98

på lettisk: Regulā (EK) Nr. 1396/98 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.

på litauisk: Bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr.1396/98.

på ungarsk: A közös vámtarifa csökkentése az 1396/98/EK rendelet alapján.

på maltesisk: tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 1396/98

på nederlandsk: Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1396/98.

på polsk: obniżenie cła WTC, jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 1396/98.

på portugisisk: redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 1396/98.

på rumænsk: reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 1396/98.

på slovakisk: zníženie spoločnej colnej sadzby v súlade s nariadením (ES) č. 1396/98.

på slovensk: znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 1396/98.

på finsk: Asetuksessa (EY) N:o 1396/98 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.

på svensk: nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr1396/98.”